

## Mensaje trimestral del Grupo del Subsidio de Adopción/Guardián

### Camp to Belong, [www.camptobelongoregon.org](http://www.camptobelongoregon.org)

"Camp to Belong" es un campamento de cinco días para los niños y jóvenes de 8 a 18 años de edad. El campamento se dedica a reunir a los hermanos y hermanas que están separados y viviendo en diferentes colocaciones. Es un evento divertido en que el lazo emocional y la conexión entre hermanos que crea unos recuerdos que duran para siempre. Las referencias se dirigen a la Señora Karyn Schimmels. El espacio es limitado pero todavía existen unos cupos. "Camp to Belong" reúne a los niños de varias situaciones, incluyendo la adopción. Si no es este año, mantenga en mente el campamento para el año 2016. Las fechas son: **28 de junio al 3 de julio de 2015**

"Camp Magruder" es el campamento en dónde se realizará "Camp to Belong" este año. "Camp Magruder" es un pequeño pedazo del cielo entre el Océano Pacífico y el Smith Lake en la zona de Rockaway Beach, Oregon. Este es un campamento en que los hermanos pueden dejar sus preocupaciones aparte y descubrir nuevamente el placer del aire del océano y las bellezas afuera.

Si desean saber más, comuníquese con Karyn Schimmels al número 971-219-4434, o con Judy Helstrom al número 503-378-6337.



Camp Magruder  
17450 Old Pacific Highway  
Rockaway Beach, OR 97136  
[www.campmagruder.org](http://www.campmagruder.org)

### ¡Felicitaciones Lorri Harris! Gerente de los Servicios Pos-adoptivos del DHS



Lorris Harris ha asumido el papel de la nueva Gerente de los Servicios Pos-adoptivos del Departamento de Servicios Humanos ("DHS"), reemplazando a Carla Crane, en la oficina central del DHS en Salem. Lorris ha trabajado como una de las Coordinadoras del Grupo del Subsidio de Adopción desde 2007 y ha estado actuando como Gerente temporánea desde septiembre de 2014. Lorri ha trabajado para el DHS por más de 10 años y tiene conexiones personales a la adopción. Ella tiene el gusto de dirigir a un grupo con experiencia que realiza un trabajo fenomenal, y está emocionada para ocupar su nuevo puesto. Lorri siempre ha amado a los niños y escuchar a las personas contar sus historias. En su vida persona, Lorri disfruta leyendo y apoyando a sus dos niños en la escuela. *¡Bienvenida Lorri!*

### CareOregon: Coordinador de Salud en los condados de Polk y Marion

CareOregon, un Coordinador de Salud ("Coordinated Care Organization"), terminará su contrato con el Plan de Salud de Oregon ("Oregon Health Plan" o "OHP" por sus siglas en inglés) en los condados de Polk y Marion el 1º de mayo de 2015. Este cambio sucederá en otros condados en el futuro y el Grupo del Subsidio de Adopción/Guardián informará a las familias cuando los cambios ocurran. Las familias que ahora utilizan los servicios de CareOregon en los condados de Polk y Marion recibirán una notificación del Plan de Salud de Oregon que presenta los otros Coordinadores de Salud disponibles y el proceso de inscripción. Si usted tiene una pregunta sobre la cobertura del Plan de Salud de Oregon ("OHP") o el proceso de inscripción en un nuevo Coordinador de Salud, puede comunicarse con Tonya Burckhardt (503-945-5934), Shelly Watts (503-945-6613), o comuníquese con ORPARC y preguntar por "Miguel".



## El Crédito Fiscal Federal de Adopción ("Federal Adoption Tax Credit for Special Needs Adoptions")

Las familias que finalizaron una adopción en el año 2014 de un niño con necesidades especiales del sistema de crianza pueden reclamar el crédito fiscal federal de adopción en su mayor cantidad de \$13,190 dólares aun si no tuvieron gastos relacionados con la adopción. Los niños que reciben un beneficio de subsidio mensual (se conoce como "Adoption Assistance" en el estado de Oregón) se consideran niños con necesidades especiales.

Aunque el crédito de adopción no es reembolsable para los impuestos del año 2014, se les aconseja a las familias que finalizaron su adopción en 2014 que entreguen el formulario 8839 ("Gastos Calificados para la Adopción") de la oficina de Rentas Internas ("IRS" por sus siglas en inglés) junto con sus impuestos de 2014, aun cuando no deban al gobierno federal. (Si usted ya ha entregado sus impuestos de 2014 al IRS, siempre puede mandar una modificación de los mismos.) Y pese a que las familias no recibirán un reembolso del crédito de adopción, el crédito puede llevarse adelante ("carry forward") y aplicarse por 5 años más para poder beneficiar a las familias o si el estatus de la familia cambia o si el crédito de adopción es declarado reembolsable en un futuro.

Año de finalización y la cantidad del crédito	Explicación sobre cómo el Crédito Fiscal de Adopción se aplica
2014 = \$13,190 2013 = \$12,970 2012 = \$12,650	El crédito para las adopciones que se finalizaron en los años 2012, 2013 o 2014 <b>NO</b> es un crédito reembolsable, lo cual significa que solamente beneficiará a aquellas familias adoptivas que <i>deben</i> dinero al gobierno federal.
2011 = \$13,360	El crédito fiscal federal de adopción hasta \$13,360 dólares por cada niño <b>SÍ</b> es un crédito reembolsable para una adopción que se finalizó en el año 2011, lo cual significa que los que pagan impuestos típicamente pueden reclamar el total del crédito a pesar de lo que deben o pagaron al gobierno federal durante el año. El crédito se paga una vez por cada niño. Si usted ya ha entregado sus impuestos de 2011, tendrá que modificarlos.
2010 o antes	Desde el 16 de octubre de 2014, el impuesto fiscal para el año 2010 está cerrado para todas las personas. Las adopciones que se finalizaron en el año 2010 o antes no podrán reclamar el crédito.

Una noticia importante que acaba de salir es que dos Senadores del Senado de los Estados Unidos introdujeron un proyecto de ley que haría reembolsable el Crédito Fiscal de Adopción ya que muchas familias adoptivas con ingresos moderados o bajos no benefician del crédito tal como está. Manténganse atentos a futuras noticias en cuanto a esta cuestión ya que puede ayudar a muchas familias, aun para las adopciones que ya se finalizaron en años previos.

Para obtener más información o recibir noticias sobre el crédito fiscal federal de adopción, comuníquese con ORPARC al número 1-800-764-8367, mande un correo electrónico a [orparc@nwresource.org](mailto:orparc@nwresource.org), o visite la página web del North American Council on Adoptable Children (NACAC) en [www.nacac.org](http://www.nacac.org) (información en inglés). La información de la IRS está disponible en [www.IRS.gov](http://www.IRS.gov), escriba "Adoption Credit" en la sección de búsqueda.

### Nuevo libro en español en la Biblioteca de ORPARC

*Más allá de las consecuencias, la lógica y el control: Un enfoque basado en el amor para ayudar a niños con comportamientos severos*

Este primer volumen de *Más allá de las consecuencias, la lógica y el control* establece los fundamentos de este paradigma de crianza revolucionario y sencillo. El libro contiene ejemplos prácticos y le preparará para iniciar la crianza de sus hijos biológicos o hijos adoptivos en un lugar de amor incondicional y comenzar el camino hacia la comunicación en su familia. El modelo de relación más allá de las consecuencias muestra cómo comunicarse con sus hijos y traer a su familia paz y tranquilidad.





## Actividad del Grupo de Apoyo del Condado de Washington

### Cena para el Mes de Aprecio para los Padres de Crianza

Jueves, 28 de Mayo de 2015 ♦ 6:00 a 8:00 de la noche

Departamento de Servicios Humanos, 5350 NE Elam Young Parkway, Hillsboro, Oregon 97124

Todos los padres de crianza del Condado de Washington recibirán una invitación y se requiere que confirme su asistencia para que se pueda programar y acomodar a todas las personas que desean asistir. Si desea saber más sobre este evento, comuníquese con Lupe Huerta o Sharon Espinal al número 503-681-6924.

## Grupos de Apoyo para Padres de Crianza y Padres Adoptivos

### Condado de Clackamas

Departamento de Servicios Humanos

*Se reúne el primer jueves de cada mes  
de las 5:30 a 7:00 de la noche*

315 South Beaver Creek Road  
Oregon City, Oregon 97045

Comuníquese con Marta Maben (971-673-7013) o  
Aurora Pulido (503-731-4037) para más información

### Condado de Marion

Departamento de Servicios Humanos

*Se reúne el segundo sábado de cada mes  
de las 10:00 de la mañana al 12:00 del mediodía*

4600 25th Avenue NE, Salem, Oregon 97301  
(entrada del este, salón 261)

Comuníquese con Anna Ortiz-Crow al número  
503-378-5298 para más información

### Condado de Multnomah

Departamento de Servicios Humanos

*Se reúne el tercer de cada mes  
de las 6:00 a 7:00 (hora de compartir), 7:00 a 9:00  
(entrenamiento cuando se ofrece) de la noche*

1245 SE 122nd Avenue, Portland, Oregon 97233

Comuníquese con Irene Phipps al número  
971-673-1838 para más información

### Condado de Washington

Departamento de Servicios Humanos

*Se reúne el cuarto miércoles de cada mes  
de las 6:00 a 8:00 de la noche*

5350 NE Elam Young Parkway  
Hillsboro, Oregon 97124

Comuníquese con Lupe Huerta o Sharon Espinal  
al número 503-681-6924 para más información

Center for Improvement of Child and Family Services  
PSU Child Welfare Partnership ♦ [www.cwpsalem.pdx.edu](http://www.cwpsalem.pdx.edu)

**Crianza Divertida y Creativa ♦ 9 de mayo de 2015 ♦ Salem, Oregon**

Comuníquese con Ann Ortiz-Crow al número 503-378-5298,  
o mándele un correo a [ann.f.ortiz-crow@state.or.us](mailto:ann.f.ortiz-crow@state.or.us)



## Recursos, Entrenamientos, y Eventos de la Comunidad



### Centro de Información de Salud “Familia a Familia” de Oregon (“Oregon Family to Family Health Information Center”)



Servicios para familias de habla hispana: Muchas familias en Oregon comparten la experiencia de tener un hijo con necesidades especiales o enfermedades crónicas, y puede ser de ayuda hablar con alguien que enfrenta la misma situación. Cuando se comunica al Centro de Información de Salud “Familia a Familia” de Oregon, se conecta con alguien que entiende o ha vivido la misma experiencia que usted. Se ofrece información, educación y recursos en cualquier lugar del estado. Se le puede ayudar a comprender y navegar los sistemas que sirven a su hijo. Llame a los siguientes contactos para consultar sobre la ayuda y los recursos que se ofrecen:

1-855-323-6744 (gratis)  
503-931-8930 (español)

Área de Medford/Swindells Center: Kathy Keese, 541-732-5958  
Otras áreas del estado de Oregon: Teresa Gómez, 1-855-323-6744

### Familias y Comunidad Juntas



619 SW 11th Avenue, Suite 102, Portland, OR  
1-888-988-FACT (3228) ♦ [www.factoregon.org](http://www.factoregon.org) ♦ [info@factoregon.org](mailto:info@factoregon.org)  
FACT espera que usted esté listo para un año escolar positivo y exitoso. Teniendo esto en mente, se ha recopilado información útil a continuación.

**El sitio de Internet de FACT:** ¡El sitio de Internet de FACT (Familias y Comunidades Juntas, o “FACT” por sus siglas en inglés) tiene un nuevo diseño el cual hace más fácil la navegación y la accesibilidad a la información de “FACT”. Por lo tanto, le invitamos a que le eche un vistazo al nuevo diseño del calendario, a nuestra sección actualizada de recursos y a mucha más información.

**Recursos:** Si su hijo está en transición al kínder este otoño o el próximo año, FACT tiene dos libritos disponible en español: “Preparándose para una transición exitosa al kínder” y “El cuaderno de actividades para la transición al kínder”. Se ha hecho un desglose de los temas más importantes que **usted** debe saber para **que su hijo/a tenga** una transición exitosa y fácil. Este librito suplementario ayudará a los padres a identificar su visión y sus anhelos para el año escolar para que pueda compartirlos con la escuela de su hijo.

### ¡Vamos a Acampar! — Departamento de Parques y Recreación de Oregon

*¿Tiene curiosidad sobre campar? ¿No tiene carpa o bolsa de dormir?  
No hay problema. El programa “¡Vamos a Campar!” le puede ayudar.*

El Departamento de Parques y Recreación del estado de Oregon les ofrece *¡Vamos a Campar!* (“Let’s Go Camping!”), un evento lleno de diversión, senderismo, y acampar para participantes de cualquier edad. Se les ofrecen carpas y bolsas de dormir para aquellas personas que lo necesiten también. Con equipos adicionales, lecciones que incluyen prácticas y escalar en la naturaleza, les ofrece la oportunidad de acampar de una manera agradable y divertida. El programa cuesta solamente \$30 dólares para toda la familia.

Si desea recibir más información, comuníquese con Vicki Hunden al número 503-986-0749 o mande un correo electrónico a [vicki.sink@oregon.gov](mailto:vicki.sink@oregon.gov). Si le interesa ayudar o ser un voluntario y poder acampar gratis, comuníquese con Liza Holtz al número 503-986-0752 o mande un correo electrónico a [liza.holtz@oregon.gov](mailto:liza.holtz@oregon.gov).

